

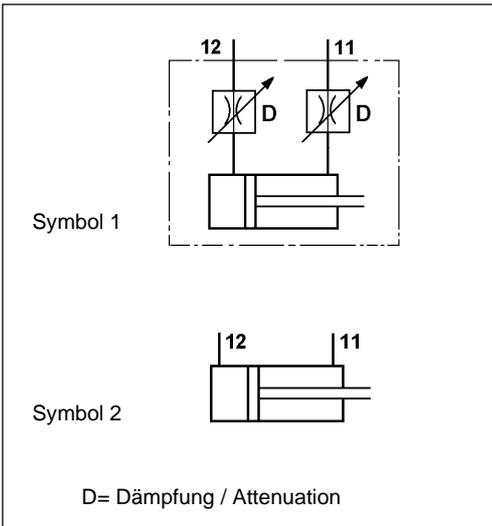
### Installation Requirements:

The cylinder is fitted to the front flange by means of 4 screws M 8.

### Important:

In order to prevent either the cylinder or the door being damaged, the stroke of the cylinder to be fitted must not exceed the travel of the cylinder linkage point on the door by more than 10 mm since the stop of the door must not lie inside the cylinder.

Before commissioning the door operating system, the degree of attenuation (end delays) must be set by means of adjusting screws „D“ in order to prevent damage of the door suspension arrangement.



### Technische Daten / Technical Data:

Betriebsdruck Operating pressure	max. 8 bar	
Kolbenhub Piston stroke	105 mm	
Kolbendurchmesser Piston diameter	104 mm	
Thermischer Anwendungsbereich Operating temperature range	siehe Tabelle see table	
Zulässiges Medium Permissible medium	Luft air	
Kolbenkraft bei 5 bar	ausfahrende Kolbenstange extending piston rod	3550 N
Piston force at 5 bar	einfahrende Kolbenstange retracting piston rod	3400 N
Dämpfung Attenuation	ca. 20 mm vor Hubende*) approx. 20 mm before end of stroke*)	
Gewinde der Leitungsanschlüsse Port thread size	M 12 x 1,5 -12 tief/deep	

### Zweck:

Öffnen und Schließen von Schwenktüren. Der Türzylinder ist je nach Abwandlung mit beidseitiger Dämpfung (Endabbremmung) oder ohne Dämpfung ausgerüstet.

### Einbauempfehlung:

Der Zylinder wird mit 4 Schrauben M 8 am vorderen Flansch befestigt.

### Hinweis:

Zur Vermeidung von Beschädigungen an Zylinder und Tür muß der Hub des einzubauenen Zylinders max. 10 mm mehr betragen als der Weg des Zylinderanlenkpunktes an der Tür, da der Anschlag der Tür nicht im Zylinder liegen darf.

Vor Inbetriebnahme der Türanlage ist zuerst an der Einstellschraube „D“ die Dämpfung (Endabbremmung) einzustellen, um Beschädigungen der Türaufhängungen zu vermeiden.

### Purpose:

Opening and closing hinged doors. Depending on the variant used, the door operating cylinder is fitted with attenuators (end delays) on both sides or has no attenuators.

\*) Abweichungen siehe Bemerkungen

\*) For deviation see comments

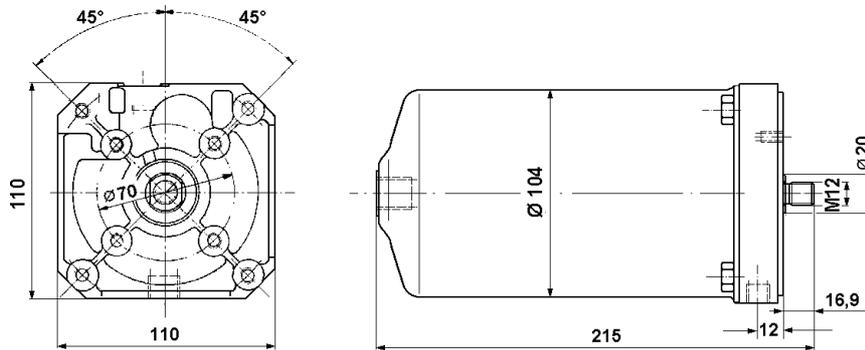
# Türzylinder

## Door Operating Cylinder

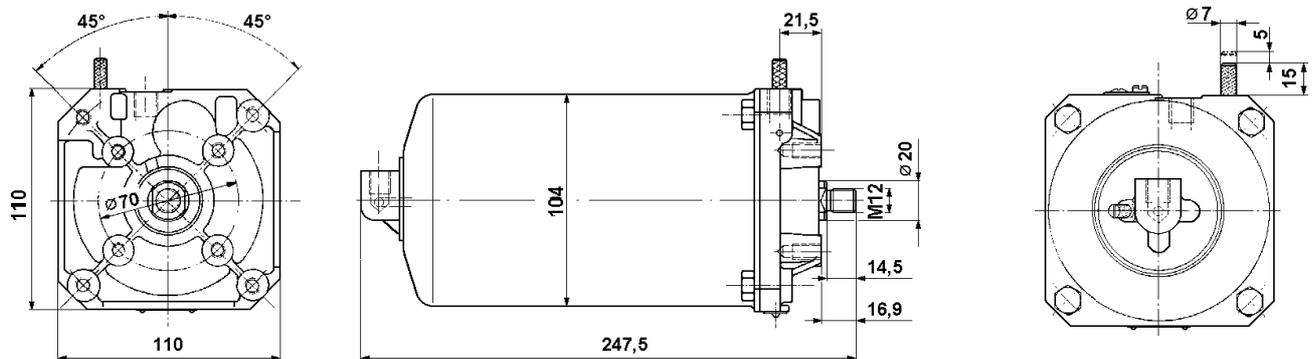
422 810

Einbaumaße / Installation:

### Type 1



### Type 2



Bestellnummer Part Number	Type	Symbol	Dämpfungsaufhebung Neutralizing end delay	Thermischer Anwendungsbereich Operating temperature range
422 810 002 0	1	2	-	-40°C bis/to +80°C
422 810 021 0	2	1	mit / with	-25°C bis/to +80°C
422 810 023 0	2	1	ohne / without	-25°C bis/to +80°C